

BEDIENUNGSANLEITUNG
DAMPFLOKOMOTIVE BR 62
Instruction sheet for Steam Locomotive BR 62



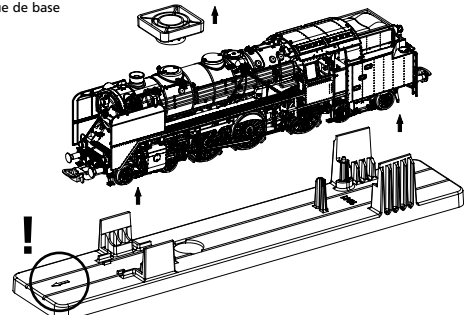
PluX22

50707 Gleichstrom DC 0-12 V

Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

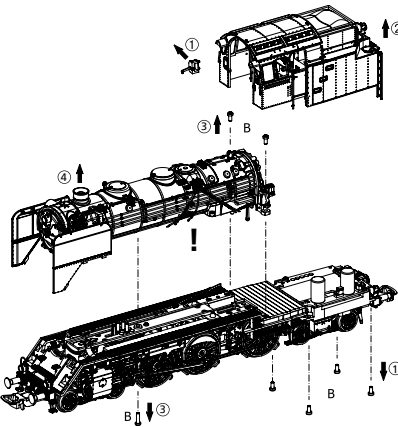
Für digitalen Betrieb des Modells ist ein geeigneter Decoder nachzurüsten!

Lok von Grundplatte abheben:
Lifting the loco from the base plate
Soulèvement de la locomotive de la plaque de base
Loc van de bodemplaat afnemen



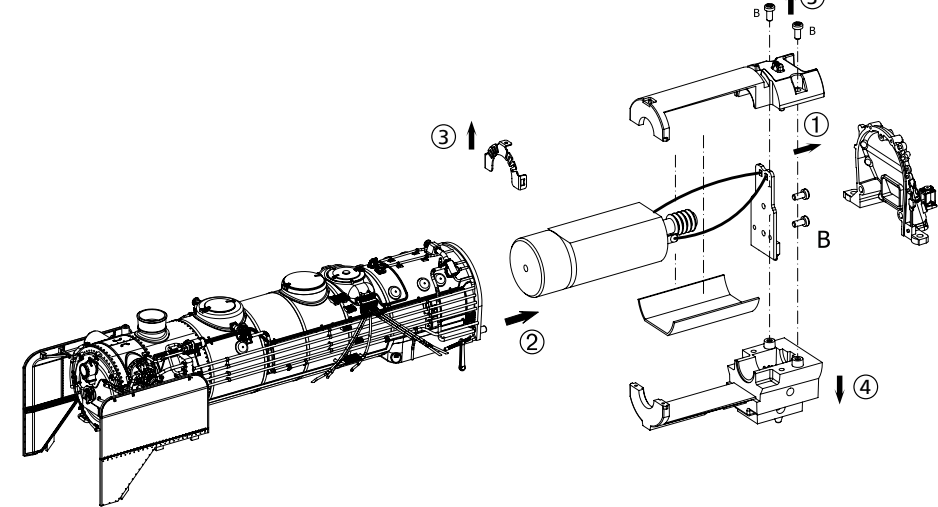
Aufsetzen der Lok in Fahrtrichtung vorne - Pfeil beachten!
Place the locomotive at the front in the direction of travel - Observe arrow!
Placer la locomotive à l'avant dans le sens de la marche - Respecter la flèche!
Plaats de locomotief vooraan in de rijrichting - Let op de pijl!

Demontage Kessel und Führerhaus:
Removing the boiler and cab
Démontage de la chaudière et de la cabine de conduite
Demontage ketel en machinistenhuis



Achtung: auf Kesselleitungen am Führerhaus achten!
Attention: pay attention to boiler lines at the driver's cab!
Attention: attention aux conduites de chaudière au niveau de la cabine de conduite!
Attentie: let op de ketellijnen bij de cabine!

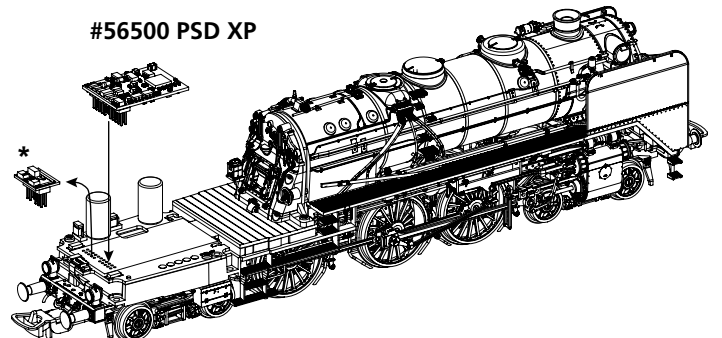
Motor ausbauen:
Remove motor
Démonter moteur
Motor demonteren



Decodereinbau:
Installing Decoder
Installation du décodeur
Inbouw decoder

Nicht enthalten!
Not included! /
Non compris! /
Niet inbegrepen!

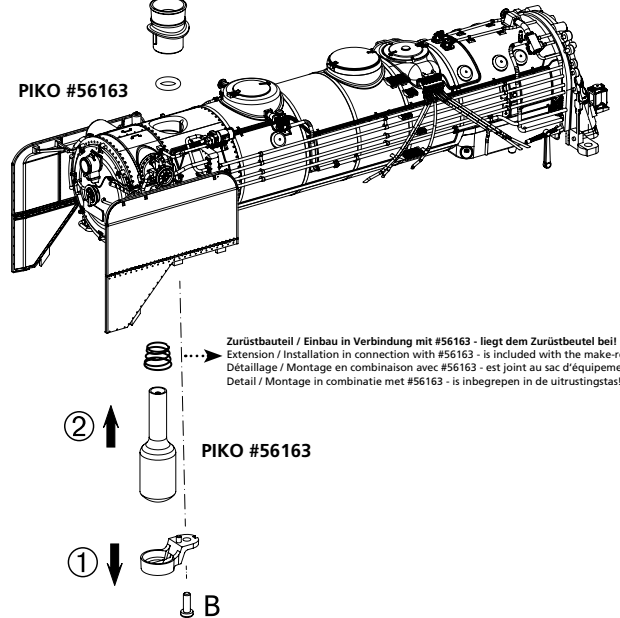
#56500 PSD XP



*** Bitte Brückenstecker aufbewahren!**
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
De brugstekker s.v.p. bewaren!

Rauchgenerator-Einbau:
Smoke generator installation
Installation du générateur de fumée
Rookgenerator installatie

PIKO #56163



Zurüstbauteil / Einbau in Verbindung mit #56163 - liegt dem Zurüstbeutel bei!
Extension / Installation in connection with #56163 - is included with the make-ready bag!
Détailage / Montage en combinaison avec #56163 - est joint au sac d'équipement!
Detail / Montage in combinatie met #56163 - is inbegrepen in de ultrustingtas!

Hinweis zur Reklamation eines Artikels:
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen dieses reklamieren, bitten wir Sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationsschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

Hinweis:
Dieses Fahrzeug enthält einen separaten Baustein (LichtController) für die Steuerung der Beleuchtung. Für die Nutzung aller Funktionen muss beim verwendeten Lok-decoder die SUSI-Schnittstelle aktiviert sein. Nähere Informationen zur Aktivierung der SUSI-Schnittstelle entnehmen Sie bitte der jeweiligen Bedienungsanleitung zum Decoder.

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.piko.de/konform>

Complaint note:
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item. Thank you very much.

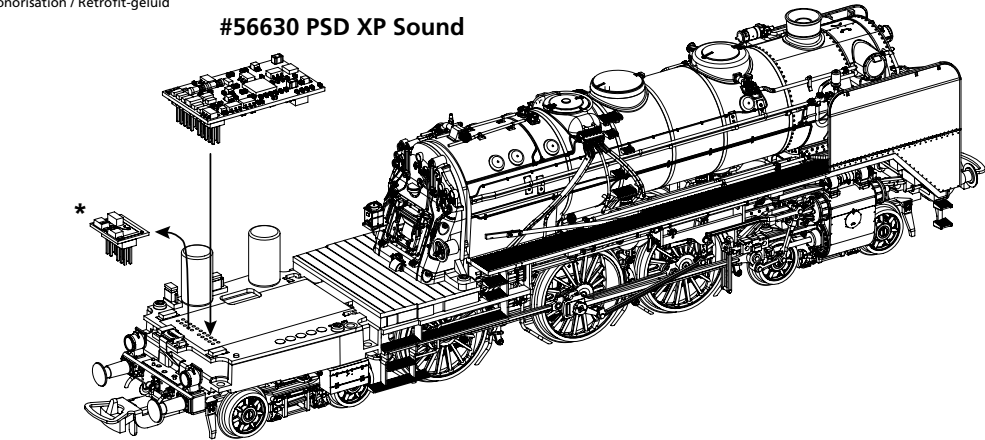
Note:
This model contains a separate module that controls the model's lighting functions. To use all functions, the SUSI interface must be activated on the locomotive decoder used. For more information on activating the SUSI interface, please refer to the relevant operating instructions for the decoder.

EU Declaration of Conformity
PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.piko.de/konform>

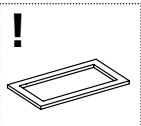


Sound nachrüsten:
Retrofitting sound
Sonorisation / Retrofit-geluid

#56630 PSD XP Sound

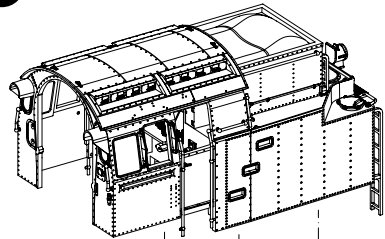


* Bitte Brückenstecker entfernen und aufbewahren!
Please remove and save the DC Bridge!
Supprimer e conservez l'interface digitale!
De brugstekker s.v.p. verwijderen en bewaren!

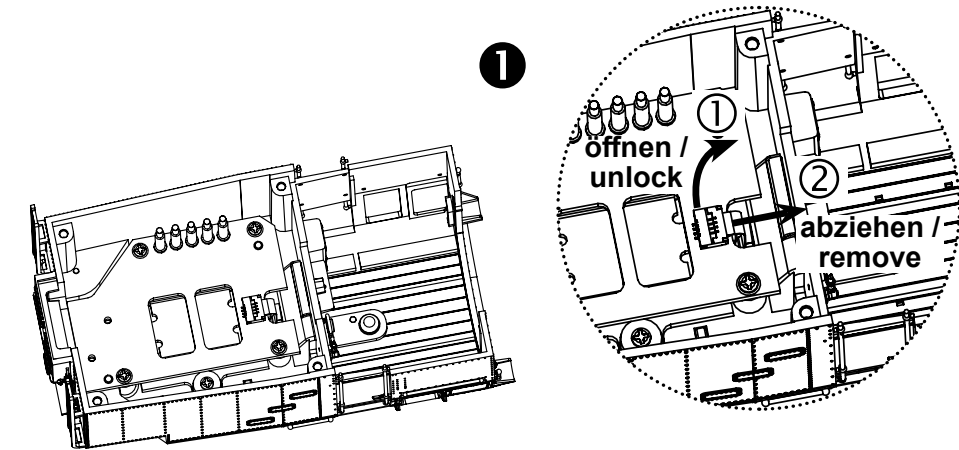
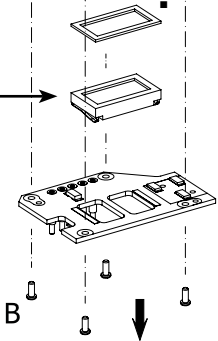


Zurüstbauteil
Add-on part /
Partie additionnelle /
Add-on-onderdeel

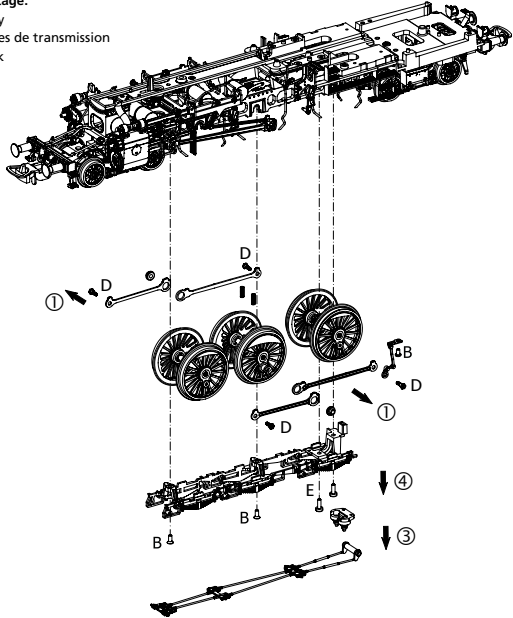
2



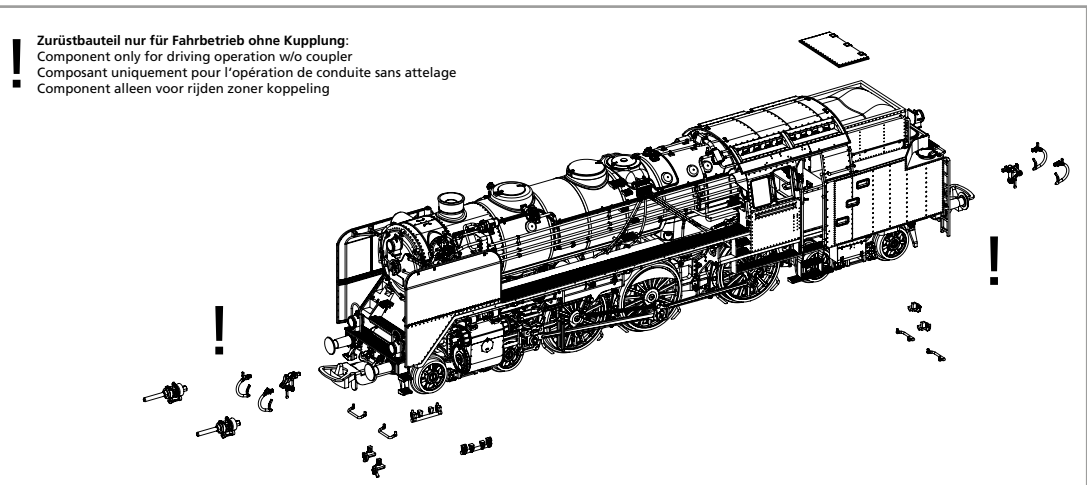
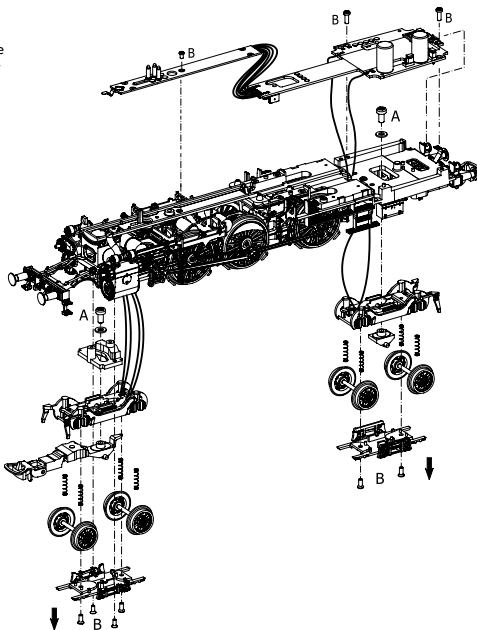
Lautsprecher
Loudspeaker /
Haut parleur /
Luidspreker



Treibstangendemontage:
Drive rod disassembly
Démontage des arbres de transmission
Demontage drijfwerk



Vorlauf-/Nachlaufdrehgestell Montage:
Leading / trailing truck assembly
Montage des bogies marche avant/arrière
Montage loopdraaistellen voor en achter



Zurüstbauteil nur für Fahrbetrieb ohne Kupplung:
Component only for driving operation w/o coupler
Composant uniquement pour l'opération de conduite sans attelage
Component alleen voor rijden zoner koppeling

zu verwendende Schraubendrehertypen /
Types of screwdrivers to use /
Types de tournevis à utiliser /
Soorten schroevendraaiers om te gebruiken

A = PH0

B = PH00

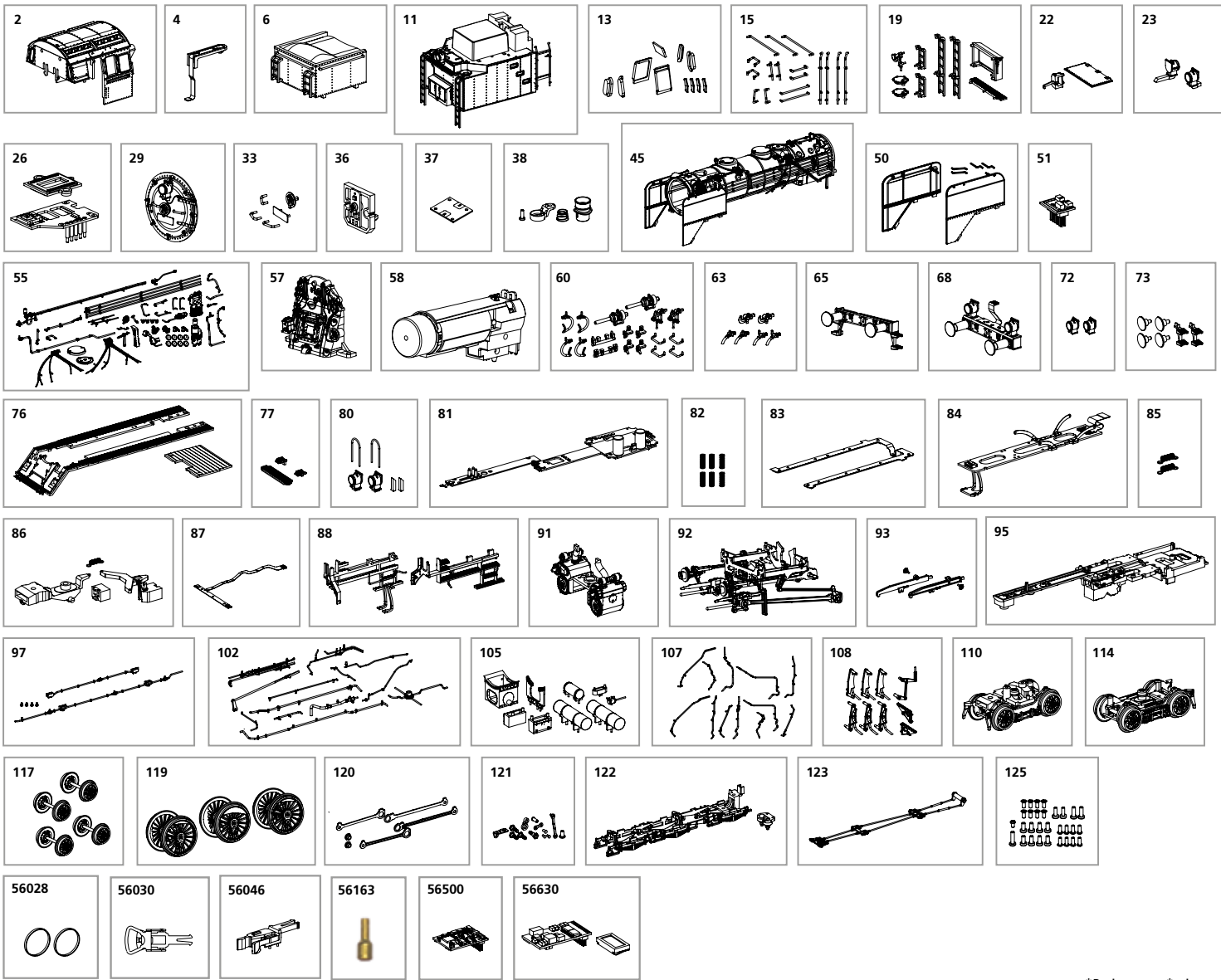
D = SW 1,8

E = T 3

ERSATZTEILE DAMPFLOKOMOTIVE BR 62

Spare parts for Steam Locomotive BR 62

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



*Preisgruppe *price category

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*	Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Führerhaus, komplett / Driver cab, complete	50707-02	12	Leiterplatte Hauptplatine / Main PCB	50700-81	16
Leiterplatte Führerhaus mit Abdeckung / Driver's cab PCB with cover	50700-04	10	Druckfedern Radsatz Lok-Tender (6 Stück) / Compression springs wheel set loco-tender (6 pcs.)	50680-82	9
Kohlekasten komplett / Coal box complete	50707-06	10	Leiterplatte Rahmen mit Abdeckung / PCB frame with cover	50700-83	13
Wasserkasten komplett / Water tank complete	50707-11	13	Leiterplatte Rahmen mitte / PCB frame middle	50707-91	13
Fenster, Feuerbüchseinsatz, Windabweiser / Window, firebox insert, wind deflector	50700-13	9	Kupplungsfeder (2 Stück) / Spring (2 pcs.)	50650-85	5
Handstangen / Handrails	50700-15	10	Kurzkupplungsschacht vorne-hinten / Coupler cover front-rear	50700-86	8
Anbauteile Wasserkasten, Leiter Kohlebens / Attachments for water tank, ladder coal bans	50707-19	10	Flex-Leiterplatte Licht vorne / Flex PCB front light	50700-87	11
Abdeckung Kohlebens, Abdeckung Stellstange / Coal rink cover, adjusting rod cover	50700-22	7	Führerhaus Längsstufen links-rechts / Driver's cab longitudinal steps left-right	50700-88	7
Lampe Spitzenlicht vorne-hinten / Headlight front-rear	50707-23	9	Zylinder komplett / Cylinder complete	50707-91	10
Leiterplatte Lautsprecher/Spitzenlicht oben mit Abdeckung / PCB loudspeaker/top light top with cover	50707-26	12	Gestänge links-rechts / Linkage left-right	50700-92	14
Rauchkammertür komplett / Smoke box door, complete	50707-29	10	Gleitbahn rechts-links / Slideway right-left	50700-93	9
Anbauteile Rauchkammertür / Add-on parts smoke box door	50707-33	10	Abdeckung Kesselboden mit Zahnräder / Boiler bottom cover with gear wheels	50707-95	10
Leiterplatte Spitzenlicht vorne / PCB headlight front	50707-36	10	Leitung Umlauf mit Lichtleiter / Pipe circulation with light bar	50707-97	8
Leiterplatte Rauchgenerator / PCB smoke generator	50700-37	9	Leitungen / Pipes	50707-102	12
Schornstein / Chimney	50700-38	8	Kesselstütze, Luftkessel, Werkzeugkasten / Boiler support, air tank, toolbox	50700-105	9
Kessel komplett (ohne Schornstein) / Boiler complete (without chimney)	50707-45	17	Sandfallrohre / Sand downpipes	50700-107	9
Windleibliche / Wind deflectors	50707-50	9	Bremsbacken, Bremsgestänge, Stütze Umlauf / Brake shoes, brake linkage, support Circulation	50700-108	8
Brückenstecker / Strapping plug	59740-51	8	Vorläufer mit Kupplungsaufnahme komplett / Forerunnerwith coupling holder complete	50707-110	13
Anbauteile Kessel / Boiler add-on parts	50707-55	16	Nachläufer mit Kupplungsaufnahme komplett / Trailer with coupling holder complete	50707-114	12
Kesselrückwand / Cab instruments wall	50700-57	8	Radsatz Vor-/Nachläufer (4 Stück) / Wheelset leading/trailing (4 pcs.)	50707-117	12
Motor komplett / Motor, complete	50700-58	17	Treibradsatz (3 Stück) / Wheelset drive (3 pcs.)	50700-119	13
Bremsschlauch, Zughaken, Schutzrohr, lang / Brake pipe, coupling hook, guard tube-long	50700-60	10	Kuppelstangen / Coupling rods	50700-120	12
Bremsschlauch, Zughaken, kurz / Brake pipe, coupling hook, short	50700-63	7	Kurbelbolzen, Kurbelhebel, Kurbelstange, Niet / Crank pin, crank lever, crank rod, rivet	50700-121	10
Pufferbohle vorne mit Trittstufen und Puffer / Front buffer beam with steps and buffer	50707-65	8	Bremsfederpakete, Bremszylinder / Brake spring assemblies, brake cylinders	50700-122	7
Pufferbohle hinten mit Lampen und Puffer / Rear buffer beam with lamps and buffer	50707-68	12	Bremsgestänge / Brake construction	50700-123	7
Puffer, Trittstufe / Buffer, step	50707-72	9	Schrauben (30-tlg.) / Screws (30 pcs.)	50700-125	7
Lampe hinten (2 Stück) / Rear lamp (2 pcs.)	50707-73	8			
Puffer, Trittstufe / Buffer, step	50707-76	9			
Umlauf, Boden / Circulation, bottom	50700-77	7			
Trittstufen Umlauf / Circulation steps	50707-80	10			
Lampe vorne (2 Stück) / Front lamp (2 pcs.)					